

CANADA

Débats de la Chambre des Communes

COMPTE RENDU OFFICIEL

MARDI 4 juin 1935

La séance est ouverte à trois heures.

DEPOT DE RAPPORT

M. STINSON: Second rapport du comité permanent des bills d'intérêt particulier.

COMMISSION HYNDMAN

L'hon. D. M. SUTHERLAND (ministre des Pensions et de la Santé nationale) propose:

De faire imprimer 400 exemplaires en anglais et 200 en français du rapport de la commission Hyndman sur l'état du chômage parmi les anciens combattants.

La motion est adoptée.

PETITION DES SŒURS DE LA CHARITÉ

M. ONESIME GAGNON (Dorchester) propose:

Que la pétition de l'Hôpital général, de l'hospice et du séminaire d'enseignement de la communauté des Sœurs de la Charité d'Ottawa, présentée le 3 juin, priant la Chambre d'adopter une loi en vue de les constituer de nouveau en corporation sous le titre de l'Hôpital, l'hospice et le séminaire d'enseignement de la communauté des Sœurs de la Charité d'Ottawa (Canada), ainsi que le rapport du préposé aux pétitions, soient renvoyés au comité permanent du règlement avec l'instruction d'examiner l'opportunité de suspendre l'application des articles 92, 93 (3) a) et c) et 95 du règlement au sujet de ce bill.

La motion est adoptée.

REGLEMENTATION DE LA CHASSE A LA BALEINE

RATIFICATION DE LA CONVENTION INTERNATIONALE SIGNÉE À GENÈVE

Le très hon. R. B. BENNETT (premier ministre) propose cette motion:

La Chambre décide qu'il y a lieu que le Parlement approuve la Convention internationale pour la réglementation de la chasse à la baleine signée à Genève, le vingt-quatrième jour de septembre 1931, qui se lit comme suit:

Convention pour la réglementation de la chasse à la baleine

Genève, 24 septembre 1931.

Sa Majesté le Roi des Albanais; le Président du Reich allemand; le Président des Etats-Unis d'Amérique; Sa Majesté le Roi des Belges; Sa

Majesté le Roi de Grande-Bretagne et d'Irlande et des Dominions britanniques au delà des mers, Empereur des Indes; le Président de la République de Colombie; Sa Majesté le Roi de Danemark et d'Islande; le Président du Gouvernement de la République espagnole; le Président de la République de Finlande; le Président de la République française; le Président de la République hellénique; Sa Majesté le Roi d'Italie; le Président des Etats-Unis du Mexique; Sa Majesté le Roi de Norvège; Sa Majesté la Reine des Pays-Bas; le Président de la République de Pologne; Sa Majesté le Roi de Roumanie; le Conseil fédéral suisse; le Président de la République tchécoslovaque; le Président de la République de Turquie; Sa Majesté le Roi de Yougoslavie

ont désigné pour leurs plénipotentiaires, savoir:

Sa Majesté le Roi des Albanais:

M. Lec Kurti, ministre résident, délégué permanent auprès de la Société des Nations.

Le Président du Reich allemand:

M. Hans Hermann Völkers, Consul général à Genève.

Le Président des Etats-Unis d'Amérique:

M. Hugh R. Wilson, Envoyé extraordinaire et Ministre plénipotentiaire près le Conseil fédéral suisse.

Sa Majesté le Roi des Belges:

M. P. Hymans, Ministre des Affaires étrangères.

Sa Majesté le Roi de Grande-Bretagne et d'Irlande et des Dominions britanniques au delà des mers, Empereur des Indes:

Pour la Grande-Bretagne et l'Irlande du Nord, ainsi que toutes parties de l'Empire britannique non membres séparés de la Société des Nations:

Le très honorable vicomte Cecil of Chelwood, K.C.

Pour le Dominion du Canada:

L'honorable Hugh Guthrie, P.C., K.C., M.P., Ministre de la Justice, Procureur général.

Pour le Commonwealth d'Australie:

Mr. James R. Collins, C.M.G., C.B.E., Secrétaire officiel et Conseiller financier au Bureau du Haut Commissaire à Londres.

Pour le Dominion de la Nouvelle-Zélande:

Sir Thomas Mason Wilford, K.C.M.G., K.C., Haut Commissaire à Londres.

Pour l'Union Sud-Africaine:

Mr. C. T. te Water, Haut Commissaire à Londres.

Pour l'Inde:

Sir Brojendra L. Mitter, Kt., Membre juridique du Conseil exécutif du Vice-Roi.

Le Président de la République de Colombie:

Le Docteur A. J. Restrepo, Délégué permanent auprès de la Société des Nations.

Sa Majesté le Roi de Danemark et d'Islande:

M. William Borberg, Délégué permanent auprès de la Société des Nations.